

HU`Ybh[Ua Y`7\Ya b]hn. `NcW_Yb`i bX
? Uff]YfYWX UbWb`Ua `` %" `5i [i gh
YbhXYW_Yb`°

5a `` %" `5i [i gh`ÀXh`X]Y`HU`Ybh[Ua Y`]b`7\Ya b]hn`ni f`[fc»Yb
? Uff]YfYa YggY`a]h`æVgž`5i gV]`Xi b[Yb`i bX`; Ua]b[`Y]b`
9]bhf]hh`ZfY]`°

5a `GUa ghU[ž`XYb`" %" `5i [i gh`ž`c f[Ub]g]Yfh`X]Y`; U`Yf]Y`F chYf`Hi fa
]b`7\Ya b]hn`Y]b`gdUbbYbXYg`9] Ybh`ZØf`U`Yž`X]Y`Ui Z`XYf`Gi WX
bUW`XYa`]XYU`Yb`æV`cXYf`5i gV]`Xi b[gd`Uhn`g]bX`" `8]Y
HU`Ybh[Ua Y`j YfV]bXYh`? Uff]YfY!`i bX`; Ua]b[a YggY`i bX`ÒZbYh
j cb`%\$`V]g`%, `l` \f`]\fY`HØfYb`]a`7]bYGHUf`7\Ya b]hn`ž`k`c
æhYfYgg]Yfh`Y`Y]bYb`9]bV`]W_`]b`X]Y`c`_U`Y`6Yfi Zgk`Y`h`Yf\U`hYb
k YfXYb`"

æg[YgUa h`df`ÅgYbh]YfYb`%) `l` bhYfbY\`a Yb`Ui g`XYf`FY[]cb
UhfU`_hj`Y`5i gV]`Xi b[gd`ÀhnYž`ZfY]Y`æVg`i bX`Ghi`X]Yb[`Àb[`Y`" `8]Y
? Uff]YfYa YggYž`X]Y`Ui Z`ghc`nYb`&"`\$\$\$`E`i`UXfUha`YhYfb`ghUhhZ]bXYhž
V]YhYh`XYb`6Ygi`WYf]bbYb`i bX`6Ygi`WYfb`X]Y`fUfY`; Y`Y[Yb`Y]hž
]b`YbhgdUbbhYf`5ha`cgd`\`ÅfY`X]fY`_h`a`]h`FYWfi`]hYfb`i bX
A`]hUfVY]hYbXYb`ni`gdFYWX`Yb`" `8]Y`5ba`Y`Xi b[`cXYf`XYf`9]bhf]hh
g]bX`j`Ò`][`_cghYbZfY]ž`k`Ug`X]Y`J`YfUbghU`hi b[`VYgcbXYfg
ni [`Àb[`]WX`a`UWX`h`"

9]bn][Ufh][Yg`? cbnYdh. `Gd]Y`Yb`i bX
æZcfa]YfYb

K Ug`X]Y`HU`Ybh[Ua Y`VYgcbXYfg]bhYfYggUbh`a`UWX`hž`]gh`b]WX`h`bi`f
X]Y`A`Ò[`]WX`_Y]hž`g]WX`ØVYf`j`YfgWX]YXYbY`? Uff]YfYa`Ò[`]WX`_Y]hYb`ni
]bZcfa]YfYbž`gcbXYfb`Ui`WX`XUg`i`bhYf\U`hgUa`Y`9`Ya`Ybh`XYg
; Ua]b[g`" `5b`YXYa`GhUbX`k`]fX`Y]b`?`cbgc`Ybgd]Y`Ub[YVchYbž`XUg

[Ya Y]bgUa 'a]h'XYb'FYWfi]hYfb'[Ygd]Y'h'k YfXYb'_Ubb"'Gc'_ÖbbYb
X]Y'HY]'bY\ a Yf'b]W'h'bi f'\fY'Gd]Y'ZÀ\][_Y]hYb'nY][Ybž'gcbXYfb
Ui W' a Y\ f'ØVYf'X]Y'Yk Y']][Yb'i bhYfbY\ a Yb'YfZU\ fYb'i bX
BYhk cf_]b['VYhfY]VYb"

Ni 'XYb'Ub[YVchYbYb'Gd]Y'Yb'[Y\ ÖfYb'i bhYf'UbXYfYa 'VY_UbbhY
H]hY'k]Y'95'Gdcfhg': 7ž'A]bYWfUZh'i bX'A Uf]c'?Ufh', '8Y'i l Y"'8]YgY
gd]Y'gWY'?ca dcbYbhY'gc''XUni 'VY]hfU[Ybž'XUgg'; YgdFÀWY
k Yb][Yf'Zcfa U'i bX'YbhgdUbbhYf'UV'Ui ZYbž'k Ug'XYb'Ni [Ub['ni
dchYbn]Y''Yb'5fVY]h[YVYfb'j YfY]bZUW'h"<]Yf'gd]Y'h'XYf'GdU» 'Y]bY
YVYbgc'k]W'h][Y'F c''Y'k]Y'X]Y'VYfi Z]WY' Cf]Ybh]Yfi b["

Gd]Y'Y'i bX'VYfi Z]WY'7\UbW' b'k YfXYb'Xi fW'Y]b
UVk YW'g'i b[gfY]W'Yg'F U\ a Ybdfc[fUa a 'Yf[Àbnh"'6Y]'A Uf]c'?Ufh
Fi bXYb'_ÖbbYb'X]Y'HY]'bY\ a YbXYb'hc''Y'DfY]gY'[Yk]bbYbž
k À\ fYbX'Y]b'; 'ØW_gfUX'i bX'j YfgW]YXYbY'E i Yghg'ni gÀhn`]WY
5bfY]nY'V]YhYbž'g]W'U_h]j 'Y]bni Vf]b[Yb"

Ni gÀhn`]WY' <][\ `][\ hg'i bX'5 hhfU_h]c bYb

9]b'k Y]hYfYg'<][\ `][\ h]gh'XUg': 7&(!7ca a i b]hmHi fb]Yfž'XUg'Ub
X]YgYa 'HU['ja '7]bYGHUf'Ui g[YhfU[Yb'k]fX"'<]Yf'\UVYb'Gd]Y'Yf
X]Y'A Ò[`]W_ Y]hž'g]W'ja 'K YhhVYk YfV'ni 'a YggYbž'k À\ fYbX'XUg
G]Y[Yf!8 i c'X]Y'7\UbW' \Uhž'UhhfU_h]j Y'DfY]gY'UVni fÀi a Yb"
Ni XYa 'k]fX'X]Y'A Ò[`]W_ Y]h[YVchYbž'GHUfg'XYg'7\Ya b]hnYf': 7
k À\ fYbX'Y]bYf'5i hc[fUa a ghi bXY'_YbbYbni 'YfbYbž'k Ug'X]Y
J YfUbghU'hi b['bcW']bhYfYggUbhYf'ZØf': i » VU''ZUbg'a UW'h"

8]Y'HU'Ybh[Ua Y'n]Y'h'b]W'h'bi f'XUfUi Z'UVž'6Yfi Zgcf]Ybh]Yfi b['ni
V]YhYbž'gcbXYfb'gcf[h'Ui W'ZØf'nU\ fY]WY'; Y'Y[Yb\Y]hYb'ni a
5i ghUi gW' i bX'ni f'8]g_i gg]cb"J cfhfÀ[Y'i bX'; YgdFÀW'gfi bXYb
'UXYb'XUni 'Y]bž'g]W' bÀ\Yf'a]h'j YfgW]YXYbYb'H\Ya Yb
Ui gY]bUbXYfni gYhnYb'i bX'k Yfhj c''Y'H]ddg'ZØf'XYb
6Yk YfVi b[gdfcnYgg'ni 'Yf\U'hYb"

8 Ug'HYUa '\]bhYf'XYf'J YfUbghU'hi b[ž'i bhYf'UbXYfYa '5a cb
F]W'hYf'j cb'K]fY\YUXn'i bX'FYbÀ'i 'Vf]W'j cb'H5; &(ž'ZfYi h'g]W
Ui Z'nU\ fY]WY'6Ygi WYf'i bX'Y]b'UVk YW'g'i b[gfY]W'Yg

Dfc[fUa a "8]Y`HU`Ybh[Ua Y j Yfgdf]Włhž`Y]b`9j Ybh`ni `k YfXYbž`XUg
; Ua]b[`i bX`?Uff]YfY`a]hY]bUbXYf`j Yfv]bXYh`i bX`XUVY]`\`Zhž`bYi Y
VYfi Z]WłY`DYfgdY_hj] Yb`ni `Yf`ZZbYb"

8]Y`HU`Ybh[Ua Y`Z]bXYh`]b`XYf`; U`Yf]Y`FchYf`Hi fa `7\Ya b]hnž
7]bYGHUf`7\Ya b]hnž`BYi a Uf_h`&\$- ž`\$- %%%`7\Ya b]hn`ghUhh`8Yf
9]bhf]hh`]gh`ZfY]`i bX`ni [Ub[gVYfYWłh][h`g]bX`DYfgcbYb`UV`%&
ϰ\`fYb`"Bi hnYb`G]Y`X]YgY`; Y`Y[Yb`Y]hž`i a `gdUbbYbXY`ϰVg`i bX
5i gV]`Xi b[Yb`_YbbYbni `YfbYb`i bX`j]Y``Y]Włh`gc[Uf`XYb`YfghYb
GWłf]hh`]b`Y]bY`j]Y`j YfgdfYWłYbXY`VYfi Z]WłY`Ni _i bZh`ni `k U[Yb`

8YhU]`g

6Ygi WłYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY